

暖房子经典绘本系列*第六辑

特别的圣诞节

【英】M. 克里斯蒂娜·巴特勒 文

【英】蒂娜·麦克诺顿 图

罗玲 译

美好篇

· 关于爱的故事 ·



暖房子绘本馆

云南出版集团公司
晨光出版社

暖房子经典绘本系列*第六辑

美好篇

·关于爱的故事·

特别的圣诞节

【英】M. 克里斯蒂娜·巴特勒 文

【英】蒂娜·麦克诺顿 图

罗玲 译



云南出版集团公司
晨光出版社

图书在版编目(CIP)数据

特别的圣诞节 / (英) 巴特勒文; (英) 麦克诺顿图;
罗玲译. — 昆明: 晨光出版社, 2014.6
(暖房子经典绘本系列. 第6辑, 美好篇)
ISBN 978-7-5414-6457-7

I. ①特… II. ①巴… ②麦… ③罗… III. ①儿童文学—图画故事—
英国—现代 IV. ①I561.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第106924号

First published in Great Britain 2013

Text copyright © M Christina Butler 2013

Illustrations copyright © Tina Macnaughton 2013

M Christina Butler and Tina Macnaughton have asserted their rights to be identified as the
author and illustrator of this work under the Copyright, Designs and Patents Act, 1988

A CIP catalogue record for this book is available from the British Library

All rights reserved.

本书中文简体版由 Little Tiger 出版公司【英】授权云南晨光出版社有限公司独家出版。
未经出版者许可, 任何单位或个人不得以任何方式复制、摘录或抄袭本书中的任何内容。

著作权合同登记号图字: 23-2014-026 号

特别的圣诞节

【英】M. 克里斯蒂娜·巴特勒 文 【英】蒂娜·麦克诺顿 图 罗玲 译

选题策划 禹田文化
责任编辑 王林艺 刘冰远
版权联系 杨 娜
项目编辑 王义凡
封面设计 刘 璐
内文设计 张霖露

出版发行 云南出版集团公司 晨光出版社
地 址 昆明市环城西路 609 号
邮 编 650034
发行电话 (010) 88356856 88356858
开 本 250mm × 260mm 12 开
书 号 ISBN 978-7-5414-6457-7
印 刷 北京新越翔达彩色印刷有限公司
经 销 各地新华书店
版 次 2014 年 6 月第 1 版 2015 年 1 月第 2 次印刷
印 张 2.375
定 价 12.80 元







平安夜到了，小刺猬在厨房里忙着。

他一边唱着“*We wish you a Merry Christmas!*（祝你圣诞快乐！）”
一边搅拌着香喷喷的蛋糕粉。

就在这时，“砰”的一声响，有什么东西掉在了窗外！



啊，原来是一辆装满了礼物的雪橇，还有一张纸条，
上面写着：

亲爱的小刺猬，我得了重感冒，你能帮
我去送这些圣诞礼物吗？

爱你的圣诞老人

“哇！太棒啦！”小刺猬尖叫着冲进屋，戴上暖和的红帽子，“别担心，圣诞老人！我这就去！”他说。





漆黑的夜空中挂着一轮大大的月亮，
小刺猬朝山上老鼠的家赶去。



他钻到老鼠的家里，把三份小小的礼物放在圣诞树下。“老鼠妈妈和她的孩子们该有多开心啊！不过我得快一点儿，因为还有好多礼物要去送呢！”他轻轻地自言自语道。

小刺猬使劲推了一把雪橇，然后跳了上去。雪橇飞快地朝山下滑去，越来越快。

小刺猬大笑起来：“哇哦！我真像圣诞老人呀！”



雪橇从兔子面前滑过，兔子叫起来：“哎呀，那是什么？”

狐狸说：“是小刺猬！可是他滑得太快了！”





忽然，雪橇“砰”的一声撞上了大雪堆，
飞了起来！



……哎呀！



“小刺猬！”兔子和狐狸
大喊着跑过来，把小刺猬从
雪里拉了出来。

小刺猬喘着粗气
说：“谢谢你们！可是
现在礼物散了一地！
我怎么替圣诞老人送
礼物呢？”



狐狸说：“我们来帮你。”

小刺猬说：“太好了！用我的
帽子来当包裹吧！”

他们又是拉又是扯，
又是拽又是塞……



总算把所有的礼物
都装了进去。



A soft, painterly illustration of a winter scene. The ground is covered in a thick layer of white snow, with some small green plants and purple flowers peeking through. In the background, several brown tree trunks stand against a pale, hazy sky. A long, thin red string or ribbon is scattered across the snow, starting from the bottom left and winding towards the right. In the bottom left corner, there is a small branch with green holly leaves and red berries.

在欢笑声中，他们又出发了。

小刺猬大声说：“圣诞老人的小帮手们来喽！”

可是当他们经过灌木丛的时候，装礼物的帽子被树枝挂住了，毛线被扯散开来……

